

Leppävaara. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ ehdottaa lääninhallitukselle, että Leppävaaran alueen rakennussuunnitelmaehdotus n:o 2630, rakennusjärjestys ehdotus ja viemäröimisehdotus n:o 2631 vahvistettaisiin. Lisäksi kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että kustannukset rakennussuunnitelman laatimisesta olivat kaikkiaan 79 000 mk, jotka jaakaantuivat eri maanomistajien kesken seuraavasti: Oy. Leppävaara 68 000 mk, Espoon kunta 1 000 mk, J. F. Gestrinin perikunta 600 mk, J., L. ja M.-A. af Heurlin 425 mk sekä muut 8 975 mk. Samalla päätettiin, ettei eri maanomistajille tulevaa 8 975 mk:n korvausta tarvinnut periä maanomistajilta.

Harakka. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ pyydettyä lausuntonaan ilmoittaa, että Harkan alueen rakennussuunnitelmaehdotus sekä rakennusjärjestys ehdotus ja viemäröimisehdotus hyväksyttäisiin muuttamattomana.

Hagalund. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ ilmoittaa lääninhallitukselle puoltavansa Hagalundin rakennussuunnitelman muuttamista edellytyksin, että asuntoja varten tarkoitettulle korttelin osalle vahvistetaan sellainen rakentamisen tiheyttä ja rakentamisen korkeutta koskeva rakennussuunnitelmamääräys, joka oikeassa suhteessa soveltuu Hagalundin alueen rakennusmääräyksiin. Lääninhallitus vahvisti ⁴⁾ ehdotuksen kesäkuun 30 p:nä.

Herttoniemen ja Laivalahden vuokra-alueiden järjestelytoimituksia koskevan kantelun johdosta kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ ilmoittaa lääninhallitukselle, että kaupunki tulee laatimaan alueen asemakaavan, mutta että työt ovat viivästyneet työvoimapulan takia.

Lohkomis- ja lainhuudatuskulojen suorittaminen eräissä aluevaihdoissa. Kiinteistölautakunnan ehdotettua, että sellaisissa aluevaihdoissa, jotka tapahtuvat yksityisten anomuksesta, mutta ovat myös kaupungin edun mukaisia vastaisen asemakaavan toteuttamista silmällä pitäen, kaupungin yksityiselle luovuttaman määräalan lohkomiskustannukset saataisiin suorittaa kaupungin varoista ja että lainhuudon hankkiminen yksityiselle luovutetusta määräalasta muodostettuun tilaan suoritettaisiin asiamiesosaston toimesta ja kaupungin kustannuksella, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ kehoittaa lautakuntaa kussakin yksityistapauksessa harkitsemaan oliko kaupungin edun mukaista, että kaupunki lautakunnan mainitsemissa tapauksissa ottaa suorittaakseen lainhuudatus- ja lohkomiskustannukset sekä tekemään asiasta esityksen kaupunginhallitukselle samalla, kun esitys aluevaihdon suorittamisesta tehdään.

10. Yleisiä töitä koskevat asiat

Rakennustoimiston työvoima. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että rakennustoimistoon saadaan v. 1951 palkata seuraavat tilapäiset viranhaltijat: talorakennusosastolle: 1 arkkitehti 43. palkkaluokan, 1 rakennusinsinööri 41. palkkaluokan, 2 toimistoapulaista 20. palkkaluokan ja 1 toimistoapulainen 18. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin ja 3 ikäkorotusta vastaavaa palkankorotusta sekä 1 toimistoapulainen 18. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin. Katurakennusosastolle: 1 insinööri 41. palkkaluokan ja 1 apulaista vahtimestari 19. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin. Puisto-osastolle: 1 piirtäjä 22. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin. Kansliaosastolle: 1 toimistoapulainen 18. palkkaluokan ja 7 lähettiä 6. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin sekä 5 siivoojaa sopimuspalkalla. Samalla kaupunginhallitus päätti huomauttaa yleisten töiden lautakunnalle, että siivoojia palkattaessa on noudatettava kaupunginhallituksen vahvistamia pinta-alakorvauserusteita. Vielä saatiin ⁸⁾ rakennustoimiston talorakennusosastolle palkata lokakuun 1 p:stä 1 tilapäinen toimistoapulainen 20. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin, jonka palkkaukseen kertomusvuonna myönnettiin asianomaiselta tililtä 62 700 mk.

Työntutkimustoiminnan laajentamista varten päätettiin ⁹⁾ rakennustoimistoon sallia palkata järjestelyinsinööri 45. palkkaluokan ja työntutkija 35. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin tammikuun 1 p:stä 1951.

Katurakennusosaston ylimääräisen insinöörin toimi päätettiin ¹⁰⁾ kesäkuun 1 p:stä korottaa 41. palkkaluokkaan.

¹⁾ Khs 13 p. huhtik. 1 033 §. — ²⁾ S:n 13 p. huhtik. 1 034 §. — ³⁾ S:n 2 p. maalisk. 618 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. heinäk. 1 926 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 752 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. lokak. 2 572 §. — ⁷⁾ S:n 14 p. syysk. 2 374 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. syysk. 2 373 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. jouluk. 3 382 §. — ¹⁰⁾ S:n 25 p. toukok. 1 418 §.

Tielain mukaan maistraatille kuuluvien tehtävien hoito. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ suostua siihen, että maistraatille tielain 91 §:n 3 momentin mukaan kuuluvien nimismiehen ja tielautakunnan tehtävien hoitamisesta saadaan piiri-insinööri K. Suomalalle ja hänen estyneenä ollessaan insinööri K. Laurilalle maksaa 6 000 mk:n suuruinen kuukausipalkkio tammikuun 1 p:stä toistaiseksi yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Kadut ja tiet momentilta Katujen, teiden ja yleisten paikkojen korjaukset ja kunnossapito liitosalueella.

Lautasaaren katu- ja viemäri-rakennusten kustannus- ja osittelulaskelmien suunnittelu annettiin ²⁾ insinöörien R. Nurmisaalon ja V. Sarion tehtäväksi 400 mk:n suuruisesta tuntipalkkiosta.

Katu- ja viemäri-rakennuskustannusten osittelulaskelmia suorittavien insinöörien palkkio päätettiin ³⁾ toukokuun 1 p:stä korottaa 600 mk:ksi tunnilta.

Rakennustoimiston työaika pimeänä vuodenaikana. Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi, että työneuvosto oli kaupunginhallituksen hakemuksesta ⁵⁾ suostunut siihen, että rakennustoimiston töissä pimeänä vuodenaikana saatiin työntekijäin suostumuksella säädetty 1 tunnin lepoaika lyhentää 30 minuutiksi. Päätös oli voimassa toistaiseksi, kuitenkin enintään joulukuun 31 p:ään 1951.

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ⁶⁾ tilaamaan Palomies lehti.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että yleisten töiden lautakunnan sanoma- ja aikakauslehtien tilaamista koskeva alistettu ⁸⁾ päätös saatiin panna täytäntöön sellaisin muutoksin, ettei rakennustoimistoon tilata Lakimies ja Tidskrift utgiven av Juridiska Föreningen i Finland-nimistä lehteä.

Huoneisto. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ 130 000 mk eräitä huonejärjestelyjä varten rakennustoimiston talorakennusosaston huoneistossa Kalevankatu 4 ja 500 000 mk rakennustoimiston konepajan matalapainekattilan lauhdeveden eroittimien uusimista varten.

Auton osto. Muuttaen aikaisempaa päätöstään ¹⁰⁾ kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾, että yhdistetyn henkilö- ja pakettiauton hankkimiseksi saatiin v:n 1949 talousarvioon merkitystä yleisten töiden pääluokan luvun Varasto momentilla Uusien koneiden osto olevasta määrärahasta käyttää 328 500 mk.

Virkapukujen hankkiminen rakennustoimiston henkilöautonkuljettajille. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾, että rakennustoimiston neljän autonkuljettajan virkapuvut ja lakit vaakunamerkkeineen saadaan tilata huoltolautakunnan työtuvilta painatus- ja hankintatoimiston kautta ja että varasto-osasto oikeutetaan käyttämään tarkoitukseen enintään 75 000 mk yleisten töiden lautakunnan ja rakennustoimiston määrärahasta Autot.

Talorakennusosaston vapauttaminen eräistä rakennustehtävistä. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ yleisten töiden lautakunnan esityksestä vapauttaa rakennustoimiston kunnalliskodin vanhainkodin, olympialaiturin tullipaviljongin ja liikennelaitoksen Koskelan vaunuhallin rakennustöiden hoidosta. Asianomaisia lautakuntia päätettiin kehoittaa tekemään kaupunginhallitukselle esitys niiden hallintopiiriin kuuluvien ko. rakennushankkeiden toteuttamiseksi asetettavista rakennustoimikunnista. Näiden rakennustoimikuntien tulee aikanaan jättää jäljennökset kaikista piirustuksista ja asiakirjoista talorakennusosastolle arkistointia varten. Talorakennusosasto oli sittemmin esittänyt kertomusvuoden rakennusohjelmansa, johon kuului mm. 4 eri kansakoulurakennusta, maidontarkastamo, Marian sairaalan oppilaskoti ja Salmisaaren voimalaitos. Samaten oli uusista töistä aloitettu ne, joista jo oli valmiit suunnitelmat. Kun toimistolle, huolimatta siitä, että se oli vapautettu 3 rakennuskohteen hoidosta, jäisi vielä erittäin suuri työmäärä, jonka suorittamisen edellytyksenä oli, että osaston arkkitehdin- ja insinöörinvirat saataisiin täytenä kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾, että yleisten töiden lautakuntaa kehoitetaan julistamaan haettavaksi kaikki silloin avoinna olevat insinöörin- ja arkkitehdinvirat heti, kun palkkakysymys oli kaupunginvaltuustossa ratkaistu.

¹⁾ Khs 16 p. helmik. 468 §. — ²⁾ Khn jsto 29 p. maalisk. 5 635 §. — ³⁾ Khs 28 p. jouluk. 3 470 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. jouluk. 3 400 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. marrask. 3 056 §. — ⁶⁾ Khn jsto 12 p. huhtik. 5 731 §. — ⁷⁾ Khs 28 p. jouluk. 3 469 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. jouluk. 3 304 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. toukok. 1 297 § ja 23 p. helmik. 546 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1949 kert. I osan s. 219. — ¹¹⁾ Khs 2 p. helmik. 281 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. toukok. 1 421 § ja 19 p. lokak. 2 704 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. kesäk. 1 504 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 760 §.

Tilaustoista perittävä lisäkorvausprosentti. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan esityksen tilaustoista perittävää lisäkorvausprosenttia koskevan taulukon muuttamisesta ²⁾.

Työttömyystyöt. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan harjintansa mukaan aloittamaan työttömyystyöt kaupunginhallituksen joulukuun 1 p:nä 1949 päättämien töiden lisäksi enintään 425 työntekijälle ja jatkamaan niitä korkeintaan huhtikuun loppuun saakka. Samoin kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan kiinteistölautakunnan esittämien rakentamattomien tonttien ja eräiden muiden alueiden siistimisen työttömyystyönä ja sijoittamaan työhön enintään 9 työntekijää, niistä korkeintaan 4 naista.

Rakennustoimisto oikeutettiin ⁴⁾ suorittamaan lumityöt työttömyystyöinä.

Kaupunginhallitus päätti myöntää 2 022 828 mk v. 1949 talousarvion tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista määrärahoista Työttömyys- ja avustustyöt momentilta Erinäisiä avustustyöitä kaupunginhallituksen määräyksen mukaan joulukuussa v. 1949 suoritettuja työttömyystyöitä varten ⁵⁾ sekä v:n 1950 vastaavalta tililtä 11 450 091 mk kertomusvuonna suoritettujen kustannusten suorittamista varten ⁶⁾.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Istutukset tileille Hesperian puisto, Helsinginniemen puisto; kunnostamistöiden jatkaminen ja Lätisen rantatien itäpuoli huvila-alueineen Kesäkadulta Stenbäckinkadulle merkityt siirtomäärärahat sekä lisäämään puisto-osaston työntekijäin lukumäärää siten, että kertomusvuonna olisi työssä keskimäärin 150 mies- ja 100 naistyöntekijää.

Katujohtokartaston täydentäminen. Sekalaisten yleisten menojen käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ 50 000 mk katurakennusosaston katujohtokartaston täydentämistä varten.

Kyläteiden tiealuekartat sekä talvi- ja kesäkunnossapito. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että ne kylätiet, jotka kaupunginvaltuusto marraskuun 11 p:nä 1949 oli päättänyt ¹⁰⁾ ottaa tielain mukaan kunnanteiksi, otetaan epävirallisesti kaupungin hoitoon ensi tilassa ennen virallista vastaanottokatselmusta sekä että kiinteistötoimistoa kehoitetaan ryhtymään kaikkiin niihin teihin nähden, jotka kaupunginvaltuuston edellä mainitulla päätöksellä oli tielain mukaan päätetty ottaa kunnanteiksi, asianmukaisiin toimenpiteisiin tiealueiden selvittämiseksi ja tutkimaan, olisiko mahdollisesti siinä yhteydessä lunastettava lisäalueita ko. teitä varten.

Siirtomäärärahat. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan esityksen eräiden vv. 1940 ja 1946 tileillä olevien määrärahojen pysyttämisestä siirtomäärärahoina.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan esityksen eräiden tileillä jäljellä olevien määrärahojen siirtämisestä v. 1950 käytettäväksi siirtomäärärahoina edelleen 3 vuoden ajaksi.

Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin ¹³⁾ käyttöoikeus eräisiin v:n 1950 talousarvioon sisältyviin siirtomäärärahoihin, ja oikeus lisätä katurakennusosaston työläismäärää aikaisemmin vahvistetun 1 300 lisäksi enintään 300:lla.

Katujen ja teiden päällystys. Rakennustoimiston ehdotus kertomusvuonna suoritettavista katujen ja teiden päällystysten uusimistöistä päätettiin ¹⁴⁾ hyväksyä.

Maantienjatkeet. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ tyytyä lääninhallituksen päätökseen kaupungin alueella olevien maantienjatkeiden v:n 1949 kunnossapidosta suoritettavia korvauksia koskevassa asiassa.

Merkittiin ¹⁶⁾ tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston kiertokirje, joka koski kaupunkien läpi johtavien liikenneväylien kuntoa ja jossa kehoitettiin kaupunkia ja kauppaloita ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin kaupunkien läpi johtavien liikenneväylien kunnostamiseksi ja viitoittamiseksi olympialaisia silmälläpitäen.

¹⁾ Khs 8 p. kesäk. 1596 §; ks. Kunnall. asetus kok. s. 122. — ²⁾ Ks. v:n 1937 kert. s. 208. —

³⁾ Khs 5 p. tammik. 14 §; ks. tämän kert. I osan s. 178. — ⁴⁾ Khs 23 p. helmik. 516 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. helmik. 432 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. jouluk. 3 352 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. helmik. 386 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. helmik. 544 §. — ⁹⁾ S:n 2 p. helmik. 286 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1949 kert. s. 214. — ¹¹⁾ Khs 2 p. helmik. 282 §. — ¹²⁾ S:n 9 p. helmik. 373 §. — ¹³⁾ S:n 2 p. helmik. 280 §, 9 p. helmik. 373 § ja 30 p. elok. 2 010 §. — ¹⁴⁾ S:n 20 p. huhtik. 1 087 §. — ¹⁵⁾ S:n 10 p. elok. 2 051 §. — ¹⁶⁾ S:n 21 p. jouluk. 3 402 §.

Nervanderinkadun tonttien 7 ja 9 kohdalla olevan ajotien hoito. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ kehoittaa rakennustoimistoa huolehtimaan Nervanderinkadun 7:n ja 9:n tonttien kohdalla olevan ajotien puiston puoleisen osan hoidosta ja kunnossapidosta toistaiseksi ja kunnes mainittujen tonttien omistajien velvollisuudesta tässä suhteessa on lainvoimaisesti ratkaistu sekä merkitsemään hoidosta ja kunnossapidosta kaupungille aiheutuvat kustannukset eri tilille, jotta kustannukset asian mahdollisesti päättyessä kaupungille myönteiseen ratkaisuun, voitaisiin aikanaan periä takaisin mainittujen tonttien omistajilta.

Toivonkadun leventtäminen. Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi²⁾ 4. 9 milj. mk Toivonkadun leventtämistä varten Mannerheimintien ja Urheilukadun väliseltä osalta.

Tenholantien jalkakäytävän rakentaminen. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin³⁾ 175 000 mk Tenholantien jalkakäytävän rakentamista varten Kiskontien ja Invalidisäätiön huoltolaitoksen väliseltä osalta edellytyksin, että säätiö omalla kustannuksellaan päällystää tonttinsa kohdalla olevan osan jalkakäytävää⁴⁾ ja 525 000 mk maidontarkastamon viereisen katukäytävän kunnostamista varten⁵⁾.

Linja-autoasemalla sijaitsevan vuokra-autoaseman kohdalla olevan jalkakäytävän kulma päätettiin⁶⁾ pyöristää 10 metrin säteellä yleisten töiden pääluokkaan kuuluvaa liikenteen järjestelymäärärahaa käyttäen.

Aleksis Kiven kadun päällystäminen. Sen jälkeen, kun rautatiehallitus oli ilmoittanut maistraatin vaatimuksesta olevansa valmis suorittamaan Aleksis Kiven kadun kunnostamisen tontin n:o 17 kohdalla sen Sturenkadun puoleiselta osalta, mutta ei katsonut velvollisuudekseen kunnostaa kadun Pasilan puoleista osaa, koska se oli pakkolunastettu v:n 1898 lain nojalla, eikä niin ollen kuulunut valtiolle, kaupunginlakimies oli pyydettyä lausuntoon ilmoittanut⁶⁾, että mainitun lain 53 §:n nojalla oli katsottava alueen kunnossapidon kuuluvan kaupungille.

Helsingin Asuntokeskuskunta Hakan perustamat yhtiöt oikeutettiin⁷⁾ suorittamaan v:n 1949 kadunkorjauskustannukset siten, että 2/3 kustannusten määrästä on maksettava viimeistään kertomusvuoden huhtikuussa ja loput viimeistään tammikuussa 1951 6 %:n korkoineen.

Lauttasaaren teiden kunnossapito. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin suorittamaan⁸⁾ kertomusvuonna Lauttasaaren teiden kunnossapitotyöt käyttämällä niihin enintään 600 000 mk liitosalueen katujen, teiden ja yleisten paikkojen korjaukset ja kunnossapitomäärärahaa. Samalla päätettiin antaa asiamiesosaston tehtäväksi selvittää, voitaisiinko Lauttasaaren kartano pakottaa osallistumaan Lauttasaaren teiden kunnossapitoon. Kaupunginlakimies oli sittemmin ilmoittanut lausunnossaan, että kun Lauttasaaren tiet ennen esikaupunkiliitosta olivat olleet ns. yksityisiä teitä, olisi ne alueliitoksen jälkeen Lauttasaaren ollessa asemakaavoittamatta voitu muodostaa kyläteiksi, jolloin kunnossapitorasitus olisi jakautunut tieosakkaiden kesken. Kaupunginvaltuuston vahvistettua toukokuun 31 p:nä Lauttasaaren asemakaavaehdotuksen ei teiden julistaminen kyläteiksi enää tullene kysymykseen, joten kaupunki ei aikana, jolloin Lauttasaari oli asemakaavoittamaton ollut oikeudellisesti korjausvelvollinen, toisaalta ei tielaki velvoittanut maanomistajiakaan mainittuna väliaikana. Lauttasaaren yhdyskunta ja Lauttasaaren kartano olivat v. 1943 tehneet keskenään sopimuksen, joka oli voimassa 30 pv:n irtisanomisajoin, Lauttasaaren tärkeimpien teiden kunnostamisesta. Koska Lauttasaaren kartano oli kiistänyt sopimuksen jatkumisen alueliitoksen jälkeen, oli katsottava ettei sopimus velvoittanut kartanoa osallistumaan teiden kunnossapitoon. Asemakaavoituksen jälkeen tulisi kiinteistönomistajien kunnossapitovelvollisuus määräytymään rakennusjärjestyksen 3 luvun mukaan. Merkittiin⁹⁾ tiedoksi.

Käpylälantien kunnossapittäminen. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ ilmoittaa Käpylälantien varrella asuville talonmistajille, että katurakennusosasto tulee kiinnittämään huomiota ko. katuosan kunnossapittämiseen ja että kysymys Käpylälantien rakennustöiden täydentämisestä otettaisiin harkittavaksi v:n 1951 talousarviota laadittaessa.

Malmilla olevan Opistotien kunnostaminen. Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kau-

¹⁾ Khs 2 p. maalisk. 648 §. — ²⁾ S:n 24 p. elok. 2 191 §. — ³⁾ S:n 2 p. helmik. 285 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. lokak. 2 585 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. helmik. 532 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. elok. 2 013 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. maalisk. 700 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. toukok. 1 309 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. heinäk. 1 937 §. — ¹⁰⁾ S:n 25 p. toukok. 1 423 §.

punginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ¹⁾ 350 000 mk Opistotien osan kunnostamiseen. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan tien kunnossapidosta, siksi kunnes se oli julistettu kylätieksi.

Torpparinmäen tienrakennuskustannukset. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ myöntää asianomaiselta tililtä 10 200 mk Torpparinmäen väliaikaiselle kylätiehoitokunnalle kaupungin osuutena tienrakennuskustannuksiin, kaupungin Torpparinmäellä omistaman 6 tontin osalta. Kiinteistötoimistoa kehoitettiin huomioimaan kustannus tonttien hintaa määrättäessä.

Soran luovuttaminen Puistolan ja Heikinlaakson tiehoitokunnille. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että Ab. Parkstad-Wanda-puistokylä oy:n sitoumuksessa joulukuun 18 p:nä 1924 mainitulla alueella olleiden teiden kunnostamista ja kunnossapitoa varten luovutetaan tiesoraa Puistolan kylätiekunnalle sen alueella olevien ko. teiden kunnostamista varten enintään 1 000 m³ ja niiden kunnossapitoa varten enintään 200 m³ sekä Heikinlaakson kylätiekunnalle sen alueella olevien teiden kunnossapitoa varten vuosittain enintään 100 m³ siihen asti, kunnes uusi, tekeillä oleva tielaki astuu voimaan, kuitenkin korkeintaan 5 vuoden aikana.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa eräiden Puistolan teiden rakentamisajan pidentämistä v:n 1951 loppuun.

Viikin-Tattariharjun tien rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ hyväksyä maatalousministeriön Viikin-Tattariharjun tien rakentamista varten Viikin kohtilan kohdalla tarvittavan maa-alueen luovutukselle asettamat seuraavat ehdot:

että mahdollinen korvausvaatimus ko. alueen osalta voidaan esittää myöhemmin kun tietyön suunnitelmanmukaista jatkamista varten tarvittavan alueen lunastaminen tulee ajankohtaiseksi,

että alueelta poistettava multakerros luovutetaan Viikin tilalle ja ajetaan tilan valvojakunnan osoittamalle paikalle sekä

että uuden tien rakentaminen salaojitetun pellon halki suoritetaan siten, että salaojitus ei vaurioidu.

Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa rakennustoimiston katurakennusosaston aloittamaan Viikin-Tattariharjun tien tietyöt Viikin kohtilan maalla. Kiinteistölautakunnan tehtäväksi annettiin selvittää edellä olevissa ehdoissa mainittu korvausvelvollisuus sekä tietä varten tarvittavan maa-alueen hankkiminen kaupungille.

Kulosaaren sillan poikkileikkauksen ja tuloteiden järjestely. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ hyväksyä Kulosaaren sillan poikkileikkauksen ja tuloteiden järjestelyn asemakaavaosaston piirustusten n:o 3020—3022 mukaisesti sekä väliaikaisten tuloteiden järjestelyn Sörnäisten puolella piirustuksen n:o 5419 ja Kulosaaren puolella piirustuksen n:o 6984 mukaisesti, kuitenkin siten, että toistaiseksi pikaraitiotietä ei eristetä ja että raitiotiekiskot upotetaan sillan ajotien tasoon.

Kulosaaren sillan Kuoresaaren ja Kulosaaren sillan välisen osan sulkeminen liikenteeltä. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ oikeuttaa satamalaitoksen toistaiseksi sulkemaan liikenteeltä Kulosaaren sillan Kuoresaaren ja Kulosaaren välisen osan ehdoin, että sen molemmista päistä poistetaan kaikki muut liikennemerkit paitsi sulkemiseen tarvittavat sekä että kaupungin puoleisen rannan ja Kuoresaaren sillan välisen puusillan Kuoresaaren puoleiseen päähän asetetaan nopeusrajoitusta (20 km/t.), painorajoitusta (11 t) ja ohituskieltoa osoittavat liikennemerkit.

Nurmijärven ja Vihdin maanteiden rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle, että kaupunki aloittaa kertomusvuoden keväänä uuden Nurmijärven maantien ja Vihdin maantien rakennustyöt, sekä tehdä tie- ja vesirakennushallitukselle esityksen mainittujen maantierakennuksia varten tarvittavien pakko-lunastustoimenpiteiden pikaisesta jatkamisesta.

Mukavuuksilaitokset. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ myöntää tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan 264 500 mk yleisen käymälän rakentamista varten Malmille Hämeentien varrelle rakennustoimiston ja kiinteistötoimiston asemakaavaosaston yhteisesti lähemmin määrättävään paikkaan. Samalla kaupunginhallitus

¹⁾ Khs 1 p. kesäk. 1 501 §. — ²⁾ S:n 16 p. marrask. 3 044 §. — ³⁾ S:n 29 p. kesäk. 1 816 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. marrask. 3 018 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. helmik. 283 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. kesäk. 1 658 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. helmik. 378 §. — ⁸⁾ S:n 1 p. toukok. 1 300 §. — ⁹⁾ S:n 9 p. maalisk. 697 §.

päätti kehoittaa kiinteistölautakuntaa hankkimaan Tapanilasta sopivan paikan yleistä käymälää varten.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää yleisistä käyttövaroistaan 390 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi Urheilukadun ja Toivonkadun risteyksessä olevan mukavuuslaitoksen siirtämiseksi lautakunnan esittämään paikkaan Urheilukadun ja Mäntymäentien risteuksen pohjoispuolelle.

Katujen talvipuhtaanapito. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ luokitella uudelleen seuraavat kadut:

I luokkaan siirretään: Linnankatu Kruunuvuorenkadulta Vyökadulle saakka, Vyökatu Linnankadulta Luotsikadulle saakka, Luotsikatu Vyökadulta Katajanokankadulle saakka, Mariankatu kokonaan, Maurinkatu Maneesikadulta Liisankadulle saakka, Maneesikatu Maurinkadulta Pohjoisrantaan saakka, Pohjoisranta Maneesikadulta Liisankadulle saakka, Liisankatu Pohjoisrannasta Mariankadulle saakka, Annankatu Bulevardilta Annankadun loppuun saakka, Yrjönkatu Bulevardilta Eerikinkadulle saakka, Töölönkatu Museokadulta Linnankoskenkadulle saakka, Uudenmaankatu Erottajalta Albertinkadulle saakka, Albertinkatu Uudenmaankadulta Punavuorenkadulle saakka, Punavuorenkatu Albertinkadulta Perämiehenkadulle saakka, Perämiehenkatu Punavuorenkadulta Tehtaankadulle saakka, Kapteeninkatu kokonaan, Merikatu Kapteeninkadulta Neitsytpolulle saakka, Neitsytpolku Merikadulta Laivanvarustajankadulle saakka ja Laivanvarustajankatu kokonaan.

II luokkaan siirretään: Urheilukatu Mäntymäentieltä Toivonkadulle saakka, Toivonkatu, Reijolankatu ja Pengerkatu kokonaan sekä Vattuniementie Lauttasaarentieltä Melkiöntielle saakka ja Melkiöntie Vattuniementieltä Radiotielle saakka.

I luokasta II luokkaan siirretään: Kauppiaankatu Kruunuvuorenkadulta Katajanokankadulle saakka ja Katajanokankatu Kauppiaankadulta Luotsikadulle saakka.

Liitosalueella olevien teiden talviauraus. Suomen pienkiinteistöliiton esitettyä, että liitosalueen eräät tiet paloturvallisuussyistä talviaurattaisiin kaupungin toimesta kaupunginhallitus päätti ³⁾ kehoittaa rakennustoimistoa pitämään Tuurholman kansanpuistoon ja kartanoon, Stansvikin kartanoon ja Puodinkylän kartanoon johtavat tiet paloturvallisuussyistä talvisin auki autoliikenteelle siinä laajuudessa kuin palopäällikkö katsoo tarpeelliseksi. Edelleen kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Suomen pienkiinteistöliitolle, että kaupunki ei enää kertomusvuoden talvena voi tilaustyönäkään aurasikaluston puutteen ym. syiden takia ottaa teitä aukipitääkseen ja että, jos kylätiekunnat myöhemmin haluavat tilata rakennustoimistolta kyläteiden aukipidon tilaustyönä, näiden oli hyvissä ajoin ennen maan routaantumista käännyttävä asiassa rakennustoimiston puoleen, joka määrää tien tarkastuksen ja mahdolliset kunnostamistyöt tien saattamiseksi auraskeipoiseksi sekä että Suomen pienkiinteistöliiton, jotta ko. teiden talvikunnossapito saataisiin nopeasti järjestetyksi, tulisi ryhtyä toimenpiteisiin liiton esitykseen sisältyvien isännättömien teiden julistamiseksi kyläteiksi ja niiden liittämiseksi sopivilta osiltaan olemassa oleviin kylätiekuntiin ja uusien kylätiekuntien perustamiseksi liiton esityksessä mainittujen isännättömien teiden kunnossapitoa varten Laajasalon pohjoisosassa ja Marjaniemessä sekä Vartiokylässä ja Mellunkylässä.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ anomuksesta, että teknillisen johtajan U. V. Vannosen kanssa tehdään Pirkkolan teiden kunnossapidosta ja aurauksesta samanlainen sopimus kuin Pirkkolan omakotialueen vuokraajien kanssa on kaupunginhallituksen tekemän päätöksen mukaan tehtävä.

Malmin—Tapaninkylän kyläteiden hoitokunnan anottua, että kaupunki suorittaisi eräiden teiden auruksen korvausta vastaan kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ ilmoittaa hoitokunnalle, että kaupunki suostuu auraamaan talvella 1950/51 Palokunnantien, Pohjoisen tien ja Puutarhatien sikäli kuin kaupungin aurasikalusto joutaa ja ehdoin, että tiehoitokunta suorittaa kaupungille aurauksesta koituvat kustannukset ja että hoitokunta sulan aikana raivaa ja tasoittaa sanotut tiet aurasikuntoon.

Liitosalueen oja ja viemäreitä sekä kaatopaikkoja koskevan kaupunginvaltuuston päätöksen täytäntöönpaneminen. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ tehdä kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle esityksen sellaisen erikoislain aikaansaamiseksi, jonka perusteella

¹⁾ Khs 14 p. syysk. 2 375 §. — ²⁾ S:n 5 p. tammik. 32 §. — ³⁾ S:n 9 p. maalisk. 695 §. — ⁴⁾ 9 p. helmik. 365 §. — ⁵⁾ S:n 31 p. elok. 2 222 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. lokak. 2 634 §.

palstojen omistajat voitaisiin riittävän nopealla menettelyllä velvoittaa sallimaan viemärien teko ja osallistumaan niiden rakentamisesta ja kunnossapidosta aiheutuviin kustannuksiin.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾ ilmoittaa Helsingin yleisen sairaalan rakennustoimikunnalle hyväksyvänsä toimikunnan anomuksen saada yhdistää sairaalan sisätautien ja kirurgisten klinikkein viemäri kaupungin viemäritunneliin, kuitenkin ehdoin, että työ suoritetaan katurakennusosaston hyväksymien piirustusten mukaan, joista yhden sarjan tulee jäädä katurakennusosaston arkistoon, ettei kaupunginhallitus rakennustoissa vallitsevan suunnittelutyövoiman puutteen takia voi suostua ko. rakenteiden suunnitteluun kaupungin toimesta, ettei kaupunginhallitus voi suostua ko. rakennustöiden suorittamiseen kaupungin työvoimalla muulta kuin varsinaisen liitoskuilun osalta ja että viimeksi mainitun rakennustyön likimääräiset kustannukset ovat 1.4 milj. mk.

Kaupunginhallitus päätti²⁾ Rakennustoimisto Clas Thunbergin anomuksesta, että Munkkiniemen korttelit n:o 30053, 30054, 30058 ja 30059 viemäroidään erotusjärjestelmän mukaan siten, että likavesi ja pintavesi johdetaan eri johdoissa,

että mikäli sille alueelle tullaan rakentamaan, ennenkuin Munkkiniemen itäosan viemäristö on liitetty Talin eteläpuolelle rakennettavaan puhdistamoon, tonteille on rakennettava tehokkaat hajoituskaivot ja likakaivot väliaikaisesti ja likavesi väliaikaisesti johdettava pintavesiviemäriä myöten mereen,

että Rakennusliike Clas Thunbergille ilmoitetaan, ettei kaupunki tule omalla kustannuksellaan rakentamaan anojan pyytämää katu- eikä viemäriä, mutta että kaupunki kuitenkin voi tilaustyönä suorittaa mainitut työt ehdoin, että tilaaja esittää tilaustyön kustannusten suorittamisesta hyväksyttävän vakuuden sekä

että kaupunginhallitus suostuu Rakennustoimisto Clas Thunbergin anomukseen vesijohdon rakentamisesta siten, että se vedetään vain korttelin n:o 30054 läpi kulkevaan asemakaavan mukaiseen kujaan Huopalahdentien ja Rakuunatien välille po. taloihin tuleviin vesimittareihin saakka ehdoin, että asianomaiset yhtiöt vesijohtolaitoksen lähempien ohjeiden mukaan suorittavat ja kustantavat kaikki ko. vesijohdon asentamiseen tarvittavat työt, paitsi putkityöt, mitkä vesijohtolaitos suorittaa ja kustantaa, sekä antavat vesijohtolaitokselle kirjallisen sitoumuksen siitä, että näin rakennettava vesijohto jää korvauksetta kaupungin omaisuudeksi. Vielä kaupunginhallitus päätti myöntää tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Vesijohtolaitos kuuluvista käyttövaroitetaan 200 000 mk edellä mainitun noin 75 metrin pituisen ja 6" läpimittaisen vesijohdon putkitöitä varten.

Otaniemen alueen viemäroimis- ja vesijohtosuunnitelma. Kaupunginhallitus päätti³⁾ hyväksyä Otaniemen hoitokunnan laadituttaman Otaniemen alueen viemäroimis- ja vesijohtosuunnitelman edellyttäen, että kaupungin ja Otaniemen alueen väliset veden-toimitussuhteet järjestetään teollisuuslaitosten lautakunnan esittämien määräysten mukaisesti.

Pohjois-Haagan katu- ja viemäroimistyöt. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin⁴⁾ aloittamaan Pohjois Haagan II rakennusvaiheen katu- ja viemäroimistyöt jo kertomusvuonna käyttämällä niihin osan niistä Pohjois-Haagan I rakennusvaihetta varten myönnettyistä määrärahoista, joita ei voitu käyttää kokonaisuudessaan kertomusvuonna. Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan vastaavasti v. 1951 käyttämään vastaavan määrän II rakennusvaiheen määrärahoja I rakennusvaiheen töiden loppuunsaattamiseksi.

Reimarsin alueen eräiden vesi- ja viemärijohtojen rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ Asunto oy. Syreenin anomuksesta oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Reimarsin Kaivotien viemäriä varten merkittyä 3.02 milj. mk:n suuruista siirtomäärärahaa sekä samoin tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan Kaivotien vesijohtoa varten merkittyä 2.42 milj. mk:n suuruista siirtomäärärahaa.

Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ oikeuttaa Asunto oy. Taivaanvuohentie 3- ja Asunto oy. Taivaanvuohentie 5-nimisten yhtiöitten omalla kustannuksellaan rakennuttamaan viemärijohdot tonteille n:o 3 ja 5 Taivaanvuohentien varrella Lauttasaaressa seuraavin ehdoin:

¹⁾ Khs 23 p. maalisk. 855 §. — ²⁾ S:n 23 p. maalisk. 861 §. — ³⁾ S:n 9 p. marrask. 2 929 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. lokak. 2 705 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. maalisk. 641 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. tammik. 205 §.

1. Rakennuttaja toimittaa katurakennusosastolle 3:na kappaleena jäljennökset kaikista viemäritöitä koskevista piirustuksista ennen varsinaisten töiden aloittamista. Näistä jää 2 kpl katurakennusosaston arkistoon ja 1 kpl palautetaan hyväksymismerkinnällä varustettuna rakennuttajalle. Tämä hyväksymismerkinnällä varustettu piirustus on viemäriin rakennustyön aikana säilytettävä työmaalla.

2. Katurakennusosastolla on oikeus valvoa työn suoritusta nimeämänsä valtuutetun kautta, ja tulee tämän valvojan saada esteettömästi päästä tarkastamaan kaikkia rakennustyöhön liittyviä olosuhteita ja menetelmiä, joilla voi olla merkitystä viemärijohtoon kelpoisuutta arvosteltaessa. Tämä valvoja on oikeutettu antamaan rakennuttajaa sitovia määräyksiä seikoista, jotka koskevat viemärijohtoon tiiviyyttä, kestävyyttä, perustamista ja sijaintia sekä täytteen laatua ja tiivistämistä.

3. Rakennuttajan on todistettava, että viemärijohtoon asennettavat putket täyttävät Suomen Kunnallisteknillisen Yhdistyksen viemäriputkille asettamat laatu- ja tiiviysvaatimukset, ja on putket perustettava ja saumattava sekä kanava täytettävä katurakennusosaston hyväksymällä tavalla.

4. Mitään viemärijohtoon osaa ei saa peittää kanavatäytteellä, ennenkuin katurakennusosaston asettama valvoja on sen tarkastanut sekä tehnyt työmaalla säilytettävään viralliseen piirustukseen tätä koskevan hyväksymismerkinnän. Vaadittaessa on rakennuttajan todistettava asennetun viemärijohtoon tiiviys vesipainekokeella, joka suoritetaan siten, että tutkittava johdon osa ja sen yläpäässä oleva tarkastuskaivo täytetään vedellä aina tulevan maanpinnan korkeuteen saakka sekä tarkataan vedenpinnan alenemista yhden vuorokauden aikana. Asennetun johdon tiiviyn tulee tällöin vastata putkille asetettuja tiiviysvaatimuksia.

5. Työn suorittamisen jälkeen on katurakennusosastolle jätettävä yhtenä kappaleena piirustus, joka esittää rakennetun viemärikanavan pituusleikkauksen, viemärikanavassa esiintyneet eri maalajikerrokset, viemäriin perustamistavan eri kohdissa sekä kaikkien viemärikanavaan sijoitettujen tai sitä kaivettaessa esiintyneiden johtojen ja kaapelien sijainnin.

6. Kaikki edellämainitut toimenpiteet kustantaa rakennuttaja, ilman että kaupungille koituu niistä minkäänlaisia kustannuksia.

Finnträskin ojan perkaaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan perkaamaan Laajasalossa olevan ns. Finnträskin ojan anotuilta osin käyttäen tarkoitukseen katujen, teiden ja yleisten paikkojen korjauksiin ja kunnossapitoon liitosalueella myönnettyä määrärahaa, ehdoin, että Suomen pienkiinteistöliitto hankkii yleisten töiden lautakunnan lausunnossa edellytetyt luvat ja oikeudet työn suoritusta varten.

Viemäriin rakentaminen Gyldenintiehen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ tehdä maistraatille esityksen, että maistraatti määräisi Asunto-osaakeyhtiö Kaislakallion Gyldenintiehen Gyldenintie 10:n ja Kauppaneuvoksentien välille rakentamaan viemäriin niiden tonttien yhteiseksi yksityiseksi viemäriksi, joiden likavedet tulevat kulkemaan tämän viemäriin osan kautta.

Vesi- ja viemärijohtotunnelin rakentaminen Oulunkylän aseman pohjoispuolelle. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että valtionrautateiden kanssa tehdään sopimus vesi- ja viemärijohtotunnelin rakentamisesta pääradan ja Herttoniemen satamaradan alitse Oulunkylän aseman pohjoispuolella ehdoin,

että Helsingin kaupunki kustannuksellaan suorittaa kaikki työt ratajaksopäällikön antamien ohjeiden mukaan sekä palkkaa työn ajaksi hänen hyväksymänsä vartijan ja työnvalvojan paikalle,

että kaupunki vastaa kaikista vahingoista, jotka voivat aiheutua puheenalaisesta tunnelista sekä työn kestäessä että sen valmistuttua,

että kaupunki siinä tapauksessa, että lisäraiteita rakennetaan paikalle tai jos tunneli tulee haitalliseksi, kustantaa sen jatkamisen, siirtämisen sopivampaan paikkaan tai poistamisen rautatien alueelta sekä

ettei rautatiehallinto vastaa tunnelille johtoiheen mahdollisesti aiheutuvista vahingoista.

Kävelytien rakentaminen Halkosuontieltä Kivimäenkujan päähän. Tuloa tuottamatto-

¹⁾ Khs 2 p. maalisk. 637 §. — ²⁾ S:n 30 p. marrask. 3 193 §. — ³⁾ S:n 21 p. jouluk. 3 386 §.

mien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ¹⁾ 25 000 mk kävelytien rakentamista varten Halkosuontieltä Kivimäenkujan päähän.

Malmin Suvitieltä Keski-Malmin ojaan laskevan ojan perkaaminen. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ²⁾ käyttämään viemärien korjaukseen ja kunnossapitoon liitosalueella merkitystä määrärahasta 340 000 mk Malmin Suvitieltä Keski-Malmin ojaan laskevan ojan perkaamiseksi kaupungin toimesta ehdoin,

että ko. oja jää vastaisuudessa asianomaisten maanomistajien kunnossapidettäväksi sekä

että anojat hankkivat niiltä maanomistajilta, joiden alueiden läpi oja kulkee, sitoumukset, että kaupunki saa perkaustyötä varten korvauksetta käyttäen heidän aluettaan ojan leventämiseen, ojamaiden sijoittamiseen ja työtä varten tarvittaviin kuljetuksiin ja liikkumisiin.

Puistolan erään viemäriojan putkitus. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ Puistolan asukkaiden anomuksesta luovuttaa korvauksetta Puistolassa Kalkkivuorentien ja Laaksotien välillä olevan viemäriojan osittaista putkitusta varten 20 metriä 12" viemäriputkea ehdoin, että anojien toimesta ja kustannuksella valetaan betonista ojassa olevaan kulmaukseen tarkastuskaivo sekä että avo-oja perataan tarvittavaan syvyyteen normaaliluiskin putkitettavan osan kummallekin puolen. Putkien hinta 8 500 mk myönnettiin liitosalueen viemärien korjaus- ja kunnossapitomäärärahoista. Päätös on voimassa v:n 1951 loppuun.

Muistotammien merkitseminen. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroitetaan kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ 82 800 mk:n määrärahan käytettäväksi Leo Mechelinin, Walter Runebergin ja Jean Sibeliuksen muistotammien merkitsemistä varten.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, ettei Munkkiniemen raitiotielinjan päätesilmukan sisäpuolella olevaa maisteri S. Steniuksen muistoksi istutettua tammea saada kaataa ilman kaupunginhallituksen lupaa sekä että tammen viereen on pystytettävä taulu suomen- ja ruotsinkielisin tekstein: »Rauhoitettu maisteri Sigurd Steniuksen muistoksi. Helsingin kaupunginhallitus.»

Kaupungin hoidossa olevien puistojen ja istutusten hoito. Kaupungin hallitus päätti ⁶⁾ irtisanoa ne vanhat sopimukset, joiden osalta oli ehdotettu korvauksia korotettavaksi ja tehdä asianosaisten kanssa uudet sopimukset seuraavasti:

	Entinen maksu, mk v:lta	Uusi maksu, mk v:lta
Johanneksen ja Kallionkirkon istutukset	75 000	75 000
Vanhan kirkon puisto ja Vanhan kirkon sankarihaudat	52 000	52 000
Ritaritalon puisto	5 000	8 500
Säätytalon puistikko	10 000	23 000
Postikadun istutukset	4 000	5 500
Sähköteknillisen laitoksen istutukset	4 000	5 000
Teknillisen tutkimuslaitoksen istutukset	7 000	7 000
Ateneumin puistikot	15 000	19 500
Teknillisen korkeakoulun istutukset pihan puolella	—	20 000
Eduskuntatalon istutukset	30 000	80 000
Saksalaisen kirkon istutukset	7 000	23 500
Ensi kodin istutukset	ehdot. hoidett. maksutta	
Yleisen sairaalan II osastoryhmän istutukset	10 000	laskun mukaan

Sittemmin kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että sähköteknillisen laitoksen, Eduskuntatalon ja yleisen sairaalan II osastoryhmän istutusten hoidosta tehtävissä uusissa sopimuksissa korotetut korvaukset määrättiin tulemaan voimaan huhtikuun 1 p:nä 1951.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾, ettei kaupunki enää huolehdi yleisen sairaalan II osastoryhmän istutusten hoidosta sopimuksen irtisanomisajan päätyttyä.

Helsingin evankelisluterilaisten seurakuntien kiinteistötoimiston tiedusteltua, ottaisiko kaupunki Töölön kirkon, Paavalin kirkon, ja Micael Agricolan kirkon puistoalueet

¹⁾ Khs 21 p. syysk. 2 412 §. — ²⁾ S:n 8 p. kesäk. 1 593 §. — ³⁾ S:n 12 p. tammik. 95 § ja 30 p. marrask. 3 188 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. tammik. 160 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. marrask. 3 028 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. helmik. 462 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. maalisk. 767 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. marrask. 3 051 §.

hoitoonsa kaupunginhallitus päätti¹⁾, että puistoalueet otetaan kaupungin hoitoon tammi-kuun 1 p:stä 1951 alkaen kalenterivuodeksi kerrallaan, että sopimuksen mahdollinen irtisanominen tapahtuu ennen kunkin vuoden joulukuun 1 p:ää ja että alueiden hoidosta peritään yleisten töiden lautakunnan esittämät vuotuismaksut, Töölön kirkon puisto-alueesta 8 000 mk, Paavalin kirkon puistoalueesta 28 000 mk ja Micael Agricolan kirkon puistoalueesta 12 000 mk, mitkä maksut sidotaan elinkustannusindeksiin.

Katajanokan upseerikerhon puistoalueen kunnostaminen. Kaupunginhallitus päätti²⁾ Katajanokan upseerikerhon johtokunnan anomuksesta, että kaupunki osallistuu upseerikerhon puiston kunnostamiseen luovuttamalla puisto-osaston taimistosta tarvittavan määrän koristekasveja ja että upseerikerhon johtokunnan kanssa tehdään sopimus alueen vuotuisesta kunnossapidosta, mistä upseerikerho suorittaa kaupungille 20 000 mk vuodessa.

Alppilan huvipuisto. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin³⁾ 290 000 mk Alppilaan rakennettavan huvipuiston Sturenkadun puoleisen rinteän kunnostamiseksi istutuksilla.

Jousiammuntakentän kunnostaminen. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi⁴⁾ 30 000 mk Ruskeasuolle suunnitellun jousiammunta-alueen eteläisen kentän puitten kaatamista varten.

Haagan sankarihautojen kunnostaminen. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin⁵⁾ jatkuvasti pitämään kunnossa Haagan sankarihaudat.

Eräiden leikkipaikkojen kunnostaminen. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi⁶⁾ 200 000 mk kesäkuun 22 p:nä 1949 päättämiesä lasten leikkipaikkojen kunnostamistöiden lisäkustannusten suorittamista varten.

Leikkikentän järjestäminen Hakaniemeen. Kaupunginhallitus päätti⁷⁾ anomuksesta, että Näkinkujan varrelle rakennetaan lasten leikkikenttä katurakennusosaston piirustuksen n:o 6 970 mukaisesti,

että poliisilaitosta pyydetään päättämään Näkinkujan sulkemisesta mainitussa piirustuksessa esitetyllä tavalla,

että kiinteistölautakuntaa kehoitetaan ryhtymään toimenpiteisiin Näkinkujan vapautuvan osan luovuttamiseksi rakennustoimiston varastoalueeksi,

että kiinteistölautakuntaa kehoitetaan harkitsemaan leikkikentän sijoittamista kortteliin n:o 295, kun kortteli joutuu uuden järjestelyn alaiseksi,

että edellä mainitun leikkikentän rakentamista ja varastoalueen järjestelyä varten myönnetään 640 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin⁸⁾ sittemmin 90 000 mk leikkikenttää ympäröivän lauta-aidan katuun rajoittuvan osan korvaamiseksi säleaidalla.

Kalifornialainen punapuu. Merkittiin⁹⁾ tiedoksi, että isännöitsijä ja rouva W. F. Risku olivat jättäneet kaupunginpuutarhurin hoitoon kalifornialaisen punapuun taimen.

Uusien koneiden osto. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ huomauttaa yleisten töiden lautakunnalle, että yleisten töiden pääluokan lukuun Varasto kuuluvia määrärahoja Uusien koneiden osto saadaan käyttää vain niiden koneiden ostamiseen, jotka mainitaan talousarvion perusteluissa, ja siinä määrin kuin määräraha riittää näiden koneiden ostamista varten sekä että lautakunnan tulee, mikäli se haluaa käyttää määrärahaa muiden kuin talousarvion perusteluissa mainittujen koneiden ostamiseen, tehdä siitä kaupunginhallitukselle eri esitys.

Kaupunginhallitus päätti¹¹⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan esityksen ostaa edellä mainittua määrärahaa käyttäen seuraavat rakennuskoneet: 1 kpl betonisekoittajia, Torno Kaiser, 650 litran, hinta moottoreineen 726 250 mk, 3 kpl betonisekoittajia, Torno Kaiser, 350 litran, hinta kappaleelta moottoreineen 461 200 mk, 1 kpl 125 litran betonisekoittajia, moottorikäyttöinen, hinta moottoreineen 57 500 mk, 2 kpl tiili- ja laastihissejä, hinta 67 400 mk, 2 kpl 650 kg:n rakennusvinttureita moottoreineen, hinta 50 800 mk + 46 000 mk = 96 800 mk, yhteensä 2 495 750 mk.

¹⁾ Khs 16 p. marrask. 3 034 §. — ²⁾ 28 p. syysk. 2 485 §. — ³⁾ S:n 25 p. toukok. 1 424 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. syysk. 2 346 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. jouluk. 3 333 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. tammik. 185 §; ks. 1949 kert. I osan s. 217. — ⁷⁾ Khs 27 p. huhtik. 1 129 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. elok. 2 125 §. — ⁹⁾ S:n 14 p. syysk. 2 323 §. — ¹⁰⁾ S:n 2 p. maalisk. 644 §. — ¹¹⁾ S:n 9 p. maalisk. 704 §.

Merkittiin¹⁾ tiedoksi yleisten töiden lautakunnan ilmoitus, että v:n 1948 loppupuo-liskolla Belgiasta saapuneessa betonirautalähetyksessä todetusta 9 363 kilon suuruudesta vajauksesta oli saatu Suomen merivakuutusosakeyhtiöltä 165 000 mk:n suuruinen kor-vaus.

Rakennusaineiden hankkiminen olympiarakennustoimistolle. Rakennustoimiston va-rasto-osasto oikeutettiin²⁾ hankkimaan olympiakylää varten tarvittavia rakennusaineita enintään 50 milj. mk:n arvosta. Olympiarakennustoimikuntaa kehoitettiin jättämään varasto-osastolle luettelo hankittavista tavaroista, niiden määristä sekä hankinta-ajoista.

Aidan rakentaminen It. Puistotien tontille n:o 6. Pohjoismaiden yhdyspankin nota-riaattiosaston anottua aidan rakentamista It. Puistotien varrella olevan tontin n:o 6 kadun puoleiselle sivulle kaupunginhallitus päätti³⁾ myöntää sekalaisten yleisten menojen käyttövaroistaan 220 400 mk:n korvauksen tontin n:o 6 omistajalle ehdoin, että kaupunki vapautuu 1940 tehdyn sopimuksen 5 §:ssä mainitusta aidan rakentamisvelvollisuudesta.

Suoja-aidan rakentaminen Haagan Juhannuskalliolle. Haagan Marttayhdistyksen anomuksesta päätettiin⁴⁾ rakentaa suoja-aita ns. Juhannuskalliolla oleville jyrkän-teille käyttämällä tarkoitukseen liitosalueen katujen, teiden ja yleisten paikkojen korjauksiin ja kunnossapitoon merkittyä määrärahaa.

Betoniraudan lainaksi antaminen. Rakennustoimisto B. Svedlinille päätettiin lainata betonirautaa enintään 200 000 kg yhtiön esittämän sopimusehdotuksen mukaisesti⁵⁾, sekä Normirakenne oy:lle 2 000 kg 5 mm:n betonirautaa ehdoin, että laina maksetaan takaisin kertomusvuoden aikana sekä että yhtiö vakuudeksi tallettaa kaupungin raha-toimistoon 100 000 mk, josta kaupunki ei ole velvollinen suorittamaan korkoa⁶⁾.

Betoniraudan lainaksi ottaminen. Espoon kunnalta päätettiin⁷⁾ lainata 61 tonnia betonirautaa siten, että laina maksetaan takaisin v:n 1951 helmikuun loppuun mennessä.

Kalustoluetteloista poistettavat tavarat. Rakennustoimiston varasto-osasto oikeutet-tiin⁸⁾ poistamaan kalustoluetteloista rakennusmestari Juhamon työmaan ruokailupara-kista varastetut tavarat ja maksamaan asianomaisen työmaan määrärahoista erälle työntekijöille yhteensä 2 000 mk korvauksena heidän varastetusta omaisuudestaan.

Katurakennusosaston työmaalla tulipalossa tuhoutunut kaupungin omaisuus saatiin⁹⁾ poistaa kalustoluetteloista ja korvata työntekijäin 23 170 mk:n suuruinen tuhoutunut yksityisomaisuus.

Liputus. Kertomusvuonna järjestettiin liputus seuraavien tilaisuuksien johdosta: Jugoslavian ja Suomen välisen shakkimaaottelun¹⁰⁾; pohjoismaisen lastentarhakokouk-sen, jolloin lastentarhaopettajaliitto suorittaa kaupungin suoranaiset kustannukset lipu-tuksesta lukuunottamatta lippujen vuokraa¹¹⁾; suurmessujen, jolloin kaupungin virastoja ja laitoksia kehoitettiin liputtamaan avajaispäivänä syyskuun 30:nä¹²⁾; kaupungin 400-vuotisjuhlien¹³⁾; venerologikongressin¹⁴⁾; Punaisen ristin viikon¹⁵⁾ sekä Ruotsin edesmenneen kuninkaan hautauspäivänä¹⁶⁾.

Lasten päivän anottua vapautusta lippujen ja lipputankojen vuokran suorittamisesta kaupunginhallitus päätti¹⁷⁾ myöntää v:n 1949 sekalaisten yleisten menojen käyttöva-roistaan 32 800 mk sanotun laskun suorittamista varten rakennustoimistolle.

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myön-nettiin¹⁸⁾ 95 000 mk Tähtitorninmäen lipputangon uusimista ja 25 lipputangon hylsyn asennusta varten.

Arkkithehti T. Rauniolle myönnettiin¹⁹⁾ 15 621 mk juhla-liputuksen suunnittelusta ja järjestelystä sekä valojäljennöksistä.

Rakennustoimistolle myönnettiin²⁰⁾ yhteensä 37 486 mk kertomusvuonna pystyte-tyistä lipputangoista ja suoritetuista liputuksista.

Ruokailukojujen hankkiminen. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin²¹⁾ hankki-maan 4 ruokailukojua käyttämällä tarkoitukseen 840 000 mk tuloa tuottamattomien

¹⁾ Khs 30 p. marrask. 3 186 §. — ²⁾ S:n 30 p. elok. 2 006 §. — ³⁾ S:n 19 p. tammik. 158 § ja 30 p. marrask. 3 187 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. marrask. 3 126 §. — ⁵⁾ Khn jsto 2 p. lokak. 6 580 §. — ⁶⁾ Khs 7 p. jouluk. 3 243 §. — ⁷⁾ S:n 7 p. jouluk. 3 237 §. — ⁸⁾ Khn jsto 12 p. huhtik. 5 729 §. — ⁹⁾ S:n 14 p. ke-säk. 6 129 §. — ¹⁰⁾ Khs 8 p. kesäk. 1 574 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 21 p. kesäk. 6 166 §. — ¹²⁾ Khs 6 p. hei-näk. 1 844 § ja Khn jsto 7 p. jouluk. 6 961 §. — ¹³⁾ S:n 16 p. elok. 6 389 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. elok. 6 441 §. — ¹⁵⁾ Khs 19 p. lokak. 2 674 §. — ¹⁶⁾ S:n 2 p. marrask. 2 837 §. — ¹⁷⁾ S:n 2 p. hel-mik. 252 §. — ¹⁸⁾ S:n 11 p. toukok. 1 308 §. — ¹⁹⁾ Khn jsto 19 p. heinäk. 6 317 §. — ²⁰⁾ S:n 30 p. elok. 6 431 § ja 15 p. marrask. 6 843 §. — ²¹⁾ Khs 23 p. helmik. 543 §.

pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia määrärahoja Työttömyys- ja avustustyöt Työttömyyden lieventämiseksi tarkoitetut työt, kaupunginhallituksen käytettäväksi.

Puhtaanapito-osaston käyttöön varattavat asemapaikka-alueet. Puhtaanapito-osastoa varten päätettiin¹⁾ varata osaston hallinnassa oleva Vallilan korttelin n:o 692 tontti n:o 28 ja jätteiden polttolaitosta varten aikaisemmin tarkoitettu, Vantaanjoen suun itäpuolella olevan alueen lisäksi tarvittavat tontit Hernesaarenkadun eteläpuolella olevalta alueelta, jonne jo aikaisemmin oli päätetty sijoittaa likaveden puhdistuslaitos, ja Pikku-Huopalahden länsipuolella olevalta alueelta siten, että siitä pääsee sopivasti Munkkinieemeen, Haagaan, Ruskeasuolle ja Pohjois-Töölöön, sekä noin 1 000 m² käsittävä lisätontti Kyläsaaren alueelta. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehoittaa kiinteistölautakuntaa yhdessä rakennustoimiston kanssa laatimaan yksityiskohtaiset ehdotukset Hernesaarenkadun eteläpuolelta, Pikku-Huopalahden länsipuolelta ja Kyläsaaren alueelta varattavien tonttien rajoiksi sekä tekemään kaupunginvaltuustolle esityksen ko. tonttien varaimisesta mainittuun tarkoitukseen.

Liitosalueen vedentarpeen tyydyttäminen. Rakennustoimiston puhtaanapito-osasto oikeutettiin²⁾ kuljettamaan tankkiautoillaan taloudessa tarvittavaa vettä niille kaupungin rajojen sisäpuolella asuville asukkaille, joiden kaivot olivat kuivuneet, jolloin kuljetus suoritetaan maksutta, mutta vedestä peritään 12 mk/m³.

Jätepaperin kerääminen Pasilan kaatopaikalta. Jätekeskus oikeutettiin³⁾ toistaiseksi ja korkeintaan maaliskuun loppuun v. 1951 Pasilan kaatopaikalta talteenottamaan ja paalauttamaan jätepaperia seuraavin ehdoin:

1) suuremmat ja puhtaammat jätepaperierät kerätään yhteen paikkaan sekä paalataan täällä välittömästi kääreillä varustettaviin kestäviin paaleihin,

2) valmiit paalit pinotaan yhteen paikkaan alustoille ja peitetään kokonaan tavara-peitteillä,

3) paalit kuormataan täältä suoraan rautatievaunuihin,

4) Jätekeskus oy vastaa kaikista kokeilun aiheuttamista kustannuksista,

5) puhtaanapito-osasto määrää, mitkä kuormat saadaan kaataa erilliseen paikkaan, jossa jätepaperin kokoaminen ja paalutus tapahtuu,

6) yhtiön työntekijät noudattavat kaikessa puhtaanapito-osaston paikallisen työjohtajan antamia ohjeita ja määräyksiä sekä

7) yleisen kaatopaikan avorinteeseen sekakuormista joutuneita papereita ei saa mennä sieltä keräämään.

Maunulan höyläämö- ym. rakennukset sekä koneet ja kalusto päätettiin kertomusvuonna vakuuttaa 3.7 milj. mk:n määrästä⁴⁾, sekä v. 1951 noin 4.625 milj. mk:n arvosta⁵⁾. Sahanomistajain keskinäinen palovakuutusyhtiö Saha-Palo-nimisessä yhtiössä.

Liikevaihtoveron suorittaminen Toukolan korjauspajan ja Toukolan sirkkelisahan sekä Maunulan höyläämön ja betoniputkivalimon osalta. Merkittiin⁶⁾ tiedoksi, että Uudenmaan läänin liikevaihtoverotoimisto oli elokuun 4 p:nä antamallaan päätöksellä ratkaissut Toukolan korjauspajan ja Toukolan sirkkelisahan sekä Maunulan höyläämön ja betoniputkivalimon osalta I verokaudelta kertomusvuonna tehdyt liikevaihtoveroilmoitukset katsoen, ettei kaupungin ole suoritettava liikevaihtoveroa ko. veloituksista. Samalla ilmoitettiin, että liikevaihtoverotoimistossa toimiva valtion asiamies oli myöhemmin valittanut asiasta liikevaihtoverokonttoriin ja että valituskirjelmä oli jätetty kaupunginhallitukselle vastinetta varten, jonka laatiminen oli annettu asiamiesosaston tehtäväksi.

Herttoniemen saha oy:n konkurssiasta. Kaupunginhallitus päätti⁷⁾ merkitä Herttoniemen saha oy:n konkurssipesän välimieslautakunnan välitystuomion tiedoksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, että välitystuomiossa mainitut 120 000 mk välimiesten palkkioista suoritetaan ennakolta kaupunginkassasta siten, että välimieslautakunnan puheenjohtajalle maksetaan 60 000 mk sekä lautakunnan jäsenille 30 000 mk kummallekin, mitkä määrät myöhemmin peitetään kaupungille Herttoniemen saha oy:n konkurssipesästä suoritettavalla osingolla.

Varatuomari B. Bäckströmin kirjelmä, joka koski hänen Herttoniemen saha oy:n nimissä kaupunkiin kohdistamaa kuittausvaatimusta, päätettiin⁸⁾ jättää asiamiesosaston

¹⁾ Khs 2 p. maalisk. 630 §. — ²⁾ S:n 7 p. syysk. 2 270 §. — ³⁾ S:n 19 p. lokak. 2 699 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. tammik. 28 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. jouluk. 3 404 §. — ⁶⁾ S:n 31 p. elok. 2 219 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. toukok. 1 245 §. — ⁸⁾ S:n 25 p. toukok. 1 413 §.

hoidettavaksi evästyksin, että välimieslautakunnan asettamista oli kaupungin puolesta vastustettava.

Kaupunginhallituksen päätettyä ¹⁾, että Herttoniemen saha oy:n asiaa koskevat asiakirjat pidetään salaisina, valitti varatuomari B. Bäckström asiasta lääninhallitukselle, pyytäen että kaupunginhallituksen päätös kumottaisiin ja kaupunki velvoitettaisiin antamaan hänelle haluamansa asiakirjat. Lääninhallitus oli sittemmin antamassaan ²⁾ päätöksessä katsonut kaupunginhallituksen menetelleen laillisesti ja hylännyt valituksen.

Väärinkäytökset. Alistettuaan ³⁾ tutkittavakseen yleisten töiden lautakunnan päätöksen siitä, ettei talorakennusosaston palveluksessa olevan rakennusmestarin H. A. Ahlskogin väärinkäytösten johdosta ryhdytä muihin toimenpiteisiin, kuin että Ahlskogille varataan tilaisuus sanoutua irti talorakennusosaston palveluksesta, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että lautakunnan mainittu päätös saadaan panna täytäntöön. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa lautakuntaa vastedes samanlaatuissa tapauksissa erottamaan syylliset.

Sakkojen korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että rakennustoimiston rakennusmestarille A. T. Flemmingille korvataan sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 110 780 mk, joka summa oli tuomittu rakennusmestari Flemmingin maksettavaksi tarpeellisten varovaisuustoimenpiteiden laiminlyönnin vuoksi työmaalla.

Puhtaanapitopäällikkö B. Axille myönnettiin 7 200 mk:n korvaus ⁶⁾ ja puhtaanapitosaston piirityönjohtajalle K. J. Helteelle 1 800 mk:n ⁷⁾ korvaus heille katupuhtaanapidon laiminlyönnistä tuomituista sakoista. Rakennustoimistolle myönnettiin ⁸⁾ 550 mk kukkalaskun maksamiseen.

Muuraus- ja rappauskurssit. Helsingin kunnallISRakennusmestarien anottua, että jollakin talorakennusosaston työmaalla saataisiin järjestää muuraus- ja rappauskursseja sen alan pätevän työvoiman pulan poistamiseksi, yleisten töiden lautakunta ilmoitti lausunnossaan talorakennusosaston järjestäneen kertomusvuoden kevättälvella mainitutlaiset kurssit ja että vastaavanlaisia kursseja oli tarkoitus tulevaisuudessakin toimeenpanna. Merkittiin ⁹⁾ tiedoksi.

11. Liikennettä koskevat asiat

Lisätyövoiman palkkaaminen. Liikennelaitoksen lautakunta oikeutettiin ¹⁰⁾ palkkaamaan 30 raitiovaununkuljettajaa 23. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin, 90 linja-autonkuljettajaa 24. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin sekä 60 rahastajaa 19. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin.

Opintomatkat ja kurssitoiminta. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä liikennelaitoksen lautakunnan alistetun päätöksen lähettää diplomi-insinööri Martola ja insinööri Arnold-Larsen Oy. Strömberg ab:n kustannuksella ulkomaille tutkimaan uusien raitiovaunujen hankinta-asiaa ¹¹⁾, sekä liikennelaitoksen lautakunnan päätöksen ratainsinööri T. Sariolan ja insinööri A. Raivion lähettämisestä Tukholmaan enintään viikon ajaksi Koskelan vaunuhallien valmistamista koskevien yksityisseikkojen selvittämistä varten ¹²⁾.

Liikennelaitosten lautakunta oikeutettiin ¹³⁾ myöntämään syyskuun 25 p:n ja lokakuun 17 p:n välisenä aikana sorvarien kurssiin ja joulukuun 11—15 p:nä kovametallikursseihin osallistuneille työntekijöille täyden tuntipalkan kaikkine siihen kuuluvine lisineen tavanmukaisin ehdoin.

Stadionjuhlan arvauskilpailu. Liikennelaitokselle myönnettiin ¹⁴⁾ 21 000 mk korvauksena stadionjuhlan arvauskilpailun oikein arvanneille annetusta 4:stä liikennelaitoksen vuosikortista.

Kohteliaisuuspalkinnon myöntäminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ oikeuttaa liikennelaitoksen lautakunnan myöntämään kohteliaisuuskilpailun palkintoina 10:lle rahas-

¹⁾ Khs 31 p. elok. 2 212 §. — ²⁾ S:n 28 p. syysk. 2 455 §. — ³⁾ S:n 13 p. huhtik. 1 020 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. kesäk. 1 513 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. maalisk. 852 § ja 5 p. lokak. 2 58 §. — ⁶⁾ Khn jsto 19 p. huhtik. 5 774 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. huhtik. 5 773 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. heinäk. 6 317 §. — ⁹⁾ Khs 19 p. lokak. 2 707 §. — ¹⁰⁾ S:n 8 p. kesäk. 1 588 §. — ¹¹⁾ S:n 8 p. kesäk. 1 568 §. — ¹²⁾ S:n 19 p. tammik. 129 §. — ¹³⁾ S:n 5 p. lokak. 2 568 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 21 p. kesäk. 6 157 §. — ¹⁵⁾ S:n 2 p. maalisk. 627 §.